

Review of European Union Law and EU legal approximation developments and analyses

Огляд розробок у законодавстві ЄС, правовому аналізі та адаптації законодавства ЄС в Україні

№. 35 (May / Травень 2019)

Шановний читачу,

Перед Вами 35-й випуск огляду розробок у законодавстві ЄС та його правовому аналізі, а також розробок щодо адаптації законодавства ЄС в Україні. Огляд створено в рамках проекту "Підтримка впровадження Угоди про асоціацію між Україною та ЄС". Цей випуск охоплює період 1-31 травня 2019. Ми сподіваємось, що огляд буде для Вас корисним. Ви можете висловити Ваші коментарі щодо огляду або ж долучитись до покращення та збагачення наступних випусків.

Ми висвітлюємо деякі із розробок щодня на нашому профілі у [Twitter](#).

Команда проекту та Урядовий офіс координації європейської та євроатлантичної інтеграції



Dear Reader,

this is the 35th issue of the review of current, important developments in EU law, EU legal analysis and EU legal approximation in Ukraine prepared in the framework of the project "Support for the Implementation of the EU-Ukraine Association Agreement". This issue covers the period 1-31 May 2019. We hope you will find it useful. Your comments and contributions that could improve the next issues of this review are welcome.









Some developments are reflected on daily basis on a dedicated [Twitter profile](#).

Project Team & Government Office for Coordination of European and Euro-Atlantic Integration


I. LEGAL ASPECTS OF EU-UKRAINE RELATIONS / ПРАВОВІ АСПЕКТИ ВІДНОСИН МІЖ УКРАЇНОЮ ТА ЄС

-  **The Eastern Partnership at 10.** The road to hell is paved with good intentions, (06.05.2019), the [article](#) of Steven Blockmans at the web-site of CEPS.  **Десять років “Східному партнерству”.** Добрими намірами вимощена дорога в пекло, (06.05.2019), [стаття](#) Стівена Блокманса на сайті CEPS (англійською).

II. IMPLEMENTATION OF THE ASSOCIATION AGREEMENT

-  Указ Президента України №155/2019 із **Планом заходів з реалізації стратегічного курсу держави на набуття повноправного членства України в Європейському Союзі та в Організації Північноатлантичного договору** тепер доступний [англійською](#).  Decree of the President of Ukraine No. 155/2019 with the **Action Plan for implementation of the State’s strategic course towards obtaining by Ukraine of the full membership in the European Union and in the North Atlantic Treaty Organisation** is now [available](#) in English.
-  Уряд підтримав оновлення енергетичного додатка до Угоди про асоціацію з ЄС, (15.05.2019), новини на [Урядовому порталі](#) та [Європейській правді](#).  **The Cabinet of Ministers of Ukraine approved the update of the energy Annex to Association Agreement with the EU**, (15.05.2019), [news](#) at the Government portal.
-  15 травня 2019 р., відбулася публічна [презентація законопроекту](#) “Про засади державної політики у сфері європейської інтеграції”.  **Public presentation** (in Ukrainian) on the [draft law of Ukraine](#) ‘On underlying principles of public policy in the field of European integration’ has taken place in the Verkhovna Rada.
-  Відбулось 4-те засідання Кластера 5 Комітету асоціації між Україною та ЄС, (16.05.2019), [новина](#) на Євроінтеграційному порталі.  **4th meeting of cluster 5 of Sub-Committee on Economic and Other Sector Cooperation**, (16.05.2019), [news](#) from European integration portal (in Ukrainian).
-  **Statement** of the EU Delegation to Ukraine on the introduction of the new **wholesale electricity market in Ukraine** (24.05.2019).  **В ЄС рекомендують Україні відкласти впровадження нового ринку електроенергії**, (24.05.2019), [новина](#) на сайті “Європейська правда та [заява](#) на сайті Представництва ЄС в Україні.
-  Стартував [навчальний онлайн курс «Угода про асоціацію Україна-ЄС»](#)

проектів “Громадська синергія” та “EdEra” для усіх зацікавлених в євроінтеграційному процесі. Його мета - легко, швидко і цікаво розкрити особливості Угоди про асоціацію. На питання відповідають провідні українські експерти в сфері європейської політики і права, учасники переговорної команди на етапі укладання Угоди і посадовці, які відповідають за її виконання.

 The open online course **"EU-Ukraine Association Agreement"** (in Ukrainian) of the projects "Civic Synergy" and "EdEra" was launched for all interested in the European integration process.

-  22 травня 2019 р. Європейський Союз офіційно запустив в Україні нову програму **«EU4Digital: підтримка цифрової економіки та суспільства у Східному партнерстві»**. EU4Digital націлена на розширення переваг Єдиного цифрового ринку ЄС для України та інших держав Східного партнерства з метою стимулювання економічного росту, створення робочих місць, покращення життя людей та допомоги бізнесу.  On May 22, 2019, the European Union launched a new programme **'EU4Digital: supporting digital economy and society in the Eastern Partnership'** in Ukraine. EU4Digital aims to extend the benefits of the European Union's Digital Single Market to Ukraine and the other Eastern Partner states, in order to boost economic growth and jobs, improve people's lives and help business.

III. RECENT DEVELOPMENTS AND ANALYSES IN EU LAW / ОСТАННІ ЗМІНИ ТА АНАЛІЗ ПРАВА ЄС

This part of the review follows well established [systematization of EU legislation](#), even if not in every reporting period there will be substantial or relevant developments in each chapter.


01 GENERAL, FINANCIAL AND INSTITUTIONAL MATTERS / ЗАГАЛЬНІ, ФІНАНСОВІ ТА ІНСТИТУЦІЙНІ ПОЛОЖЕННЯ


-

02 CUSTOMS UNION AND FREE MOVEMENT OF GOODS / МИТНИЙ СОЮЗ ТА ВІЛЬНИЙ РУХ ТОВАРІВ

-

03 AGRICULTURE / СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО







- **Labelling of spirit drinks** -  The European Parliament and the Council **Regulation 2019/787 on the definition, description, presentation and labelling of spirit drinks, the use of the names of spirit drinks in the presentation and labelling of other foodstuffs, the protection of geographical indications for spirit drinks, the use of ethyl alcohol and distillates of agricultural origin in alcoholic beverages**. This Regulation applies to products that are placed on the Union market, whether produced in the Union or in third countries, as well as to those produced in the Union for export. As regards the protection of geographical

indications, this Regulation also applies to goods entering the customs territory of the Union without being released for free circulation there.  Європейський Парламент і Рада ухвалили [Регламент 2019/787 щодо визначення, опису, представлення та маркування спиртних напоїв, використання назв спиртних напоїв при поданні та маркуванні інших харчових продуктів, захист географічних зазначень для спиртних напоїв, використання етилового спирту та дистилятів сільськогосподарського походження в алкогольних напоях](#) (англійською). Цей Регламент застосовується до продуктів, які розміщуються на ринку Союзу, незалежно від того, чи виробляються вони в Союзі або в третіх країнах, а також до тих, що виробляються в Союзі для експорту. Що стосується захисту географічних зазначень, Регламенту також застосовується до товарів, що надходять на митну територію Союзу, що не підлягають вільному обігу.

04 FISHERIES / РИБАЛЬСТВО

-

05 FREEDOM OF MOVEMENT FOR WORKERS AND SOCIAL POLICY / СВОБОДА ПЕРЕСУВАННЯ ПРАЦІВНИКІВ І СОЦІАЛЬНА ПОЛІТИКА

- **Non-discrimination at work** -  The Spanish legislation on the calculation of retirement pensions for part-time workers is contrary to EU law if it is found to be particularly disadvantageous to female workers. [Press-release](#) on Judgment in Case **C-161/18**, The Court of Justice of the European Union.  Іспанське законодавство щодо обчислення пенсій працівникам, які працюють за сумісництвом, суперечить праву ЄС, якщо воно частково не сприятливе для жінок-працівниць. [Прес-реліз](#) (англійською) щодо рішення у справі **C-161/18**, Суд ЄС.
- **Workers' rights** -  The calculation of compensation payments for dismissal and redeployment of an employee who is on part-time parental leave must be carried out on the basis of the full-time salary. [Press-release](#) on Judgment in Case **C-486/18**, The Court of Justice of the European Union.  Обчислення компенсаційних виплат за звільнення чи переведення працівників, які перебувають у неповній відпустці по догляду за дитиною, повинне здійснюватися на основі зарплати за повний робочий день. [Прес-реліз](#) (англійською) щодо рішення у справі **C-486/18**, Суд ЄС.
- **Working time** -  Member States must require employers to set up a system enabling the duration of daily working time to be measured. [Press-release](#) on Judgement in Case **C-55/18**, The Court of Justice of the European Union.  Держави-члени повинні вимагати в роботодавців встановлення систем, які дають можливість вимірювати тривалість щоденного робочого часу. [Прес-реліз](#) (англійською) щодо рішення у справі **C-55/18**, Суд ЄС.

06 RIGHT OF ESTABLISHMENT AND FREEDOM TO PROVIDE SERVICES / ПРАВО НА ЗАСНУВАННЯ ТА СВОБОДА НАДАВАТИ ПОСЛУГИ

-

07 TRANSPORT POLICY / ТРАНСПОРТНА ПОЛІТИКА

-

08 COMPETITION POLICY / ПОЛІТИКА У СФЕРІ КОНКУРЕНЦІЇ

- **Antitrust** -  Commission fined the biggest beer producer in the world AB InBev €200 million for restricting cross-border sales of beer, (13.05.2019), European Commission - [Press release](#)
 -  Єврокомісія оштрафувала найбільшого у світі виробника пива на 200 млн євро, (13.05.2019), [інформація](#) на сайті “Європейська правда”.
- **State aid** -  The EU General Court annulled the European Commission’s decision concerning the Polish tax on the retail sector. [Press-release](#) on **Judgment in Joined Cases T–836/16 and T–624/17**, General Court of the European Union.
 Суд загальної юрисдикції ЄС скасував рішення Європейської комісії щодо польського податку у секторі роздрібної торгівлі. [Прес-реліз](#) (англійською) щодо рішення у об’єднаних справах T–836/16 та T–624/17.
- **Antitrust** -  The European Commission fined Barclays, RBS, Citigroup, JPMorgan and MUFG €1.07 billion for participating in foreign exchange spot trading cartel, (16.05.2019), European Commission - [Press release](#).
 -  Єврокомісія оштрафувала п’ять великих банків на 1 млрд євро, (16.05.2019), [інформація](#) з сайту “Європейська правда”.
- **Competition in air transport** -  The European Parliament and the Council [Regulation 2019/712 on safeguarding competition in air transport](#). This Regulation lays down rules on the conduct of investigations by the Commission and on the adoption of redressive measures, relating to practices distorting competition between Union air carriers and third-country air carriers and causing, or threatening to cause, injury to Union air carriers.  Європейський Парламент і Рада ухвалили [Регламент 2019/712 про захист конкуренції на повітряному транспорті](#) (англійською). Цей Регламент встановлює правила щодо проведення розслідувань Комісією та прийняття виправдальних заходів, що стосуються практики, що спотворює конкуренцію між авіаперевізниками Союзу та авіаперевізниками третіх країн, і викликає або загрожує заподіянням шкоди авіаперевізникам Союзу.

09 TAXATION / ОПОДАТКУВАННЯ

-

10 ECONOMIC AND MONETARY POLICY AND FREE MOVEMENT OF CAPITAL / ЕКОНОМІЧНА І МОНЕТАРНА ПОЛІТИКА ТА СВОБОДА РУХУ КАПІТАЛУ

-





11 EXTERNAL RELATIONS / ЗОВНІШНІ ЗНОСИНИ

-


12 ENERGY / ЕНЕРГЕТИКА


-

13 INDUSTRIAL POLICY AND INTERNAL MARKET / ПРОМИСЛОВА ПОЛІТИКА ТА ВНУТРІШНІЙ РИНОК

- **Digital Single Market and copyright**
 -  **Directive 2019/790 of the European Parliament and of the Council on copyright and related rights in the Digital Single Market** (Official Journal, 17.05.2019). This Directive lays down rules which aim to harmonise further Union law applicable to copyright and related rights in the framework of the internal market, taking into account, in particular, digital and cross-border uses of protected content. It also lays down rules on exceptions and limitations to copyright and related rights, on the facilitation of licences, as well as rules which aim to ensure a well-functioning marketplace for the exploitation of works and other subject matter.  Європейський Парламент і Рада ухвалили **Директиву 2019/790 про авторське право та суміжні права на Єдиному цифровому ринку** (англійською) (Офіційний вісник, 17.05.2019). Ця Директива встановлює правила, які спрямовані на подальшу гармонізацію права ЄС, що застосовується до авторського права і суміжних прав, в рамках внутрішнього ринку з урахуванням, зокрема, цифрового та транскордонного використання захищеного контенту. Вона також встановлює правила щодо виключень і обмежень авторського права і суміжних прав, спрощення ліцензій, а також правила, які мають на меті забезпечити належне функціонування ринку для використання робіт та інших предметів.
 -  **Directive 2019/789 of the European Parliament and of the Council laying down rules on the exercise of copyright and related rights applicable to certain online transmissions of broadcasting organisations and retransmissions of television and radio programmes** (Official Journal, 17.05.2019). This Directive lays down rules that aim to enhance cross-border access to a greater number of television and radio programmes, by facilitating the clearance of rights for the provision of online services that are ancillary to the broadcast of certain types of television and radio programmes, and for the retransmission of television and radio programmes. It also lays down rules for the transmission of television and radio programmes through the process of direct injection.  Європейський Парламент і Рада ухвалили **Директиву 2019/789 що встановлює правила щодо здійснення авторського права та суміжних прав, що застосовуються до певних онлайн-передач організацій мовлення та ретрансляції теле- і радіопрограм** (Офіційний вісник, 17.05.2019). Ця Директива встановлює правила, які спрямовані на посилення транскордонного доступу до більшої кількості телевізійних і

радіопрограм, полегшуючи оформлення прав на надання онлайнних послуг, що є допоміжними для трансляції деяких видів теле- і радіопрограм, і для повторної передачі теле- і радіопрограм. Вона також визначає правила передачі теле- і радіопрограм через процес прямої трансляції.



-  **Directive 2019/770 on certain aspects concerning contracts for the supply of digital content and digital services** (Official Journal, 22.05.2019). The purpose of this Directive is to contribute to the proper functioning of the internal market while providing for a high level of consumer protection, by laying down common rules on certain requirements concerning contracts between traders and consumers for the supply of digital content or digital services, in particular, rules on the conformity of digital content or a digital service with the contract, remedies in the event of a lack of such conformity or a failure to supply, and the modalities for the exercise of those remedies, and the modification of digital content or a digital service.

 Європейський Парламент і Рада ухвалили **Директиву 2019/770 щодо певних аспектів, що стосуються контрактів на постачання цифрового контенту та цифрових послуг** (англійською) (Офіційний вісник, 22.05.2019). Метою цієї Директиви є сприяння належному функціонуванню внутрішнього ринку шляхом забезпечення високого рівня захисту споживачів. Директива передбачає загальні положення щодо вимог контрактів між торговцями та споживачами на постачання цифрового контенту або цифрових послуг зокрема, правила щодо відповідності цифрового контенту або цифрової послуги контракту, засоби правового захисту у разі відсутності такої відповідності або відмови від постачання, а також механізми забезпечення цих засобів захисту та зміни цифрового вмісту або цифрової послуги.

14 REGIONAL POLICY AND COORDINATION OF STRUCTURAL INSTRUMENTS / РЕГІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА ТА КООРДИНАЦІЯ СТРУКТУРНИХ ІНСТРУМЕНТІВ

•

15 ENVIRONMENT, CONSUMERS AND HEALTH PROTECTION / ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ, ПРАВ СПОЖИВАЧІВ ТА ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я

- **Sale of goods' contracts** -  **Directive 2019/771 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2019 on certain aspects concerning contracts for the sale of goods** (Official Journal, 22.05.2019). The purpose of this Directive is to contribute to the proper functioning of the internal market while providing for a high level of consumer protection, by laying down common rules on certain requirements concerning sales contracts concluded between sellers and consumers, in particular rules on the conformity of goods with the contract, remedies in the event of a lack of such conformity, the modalities for the exercise of those remedies, and on commercial guarantees.  Європейський Парламент і Рада ухвалили **Директиву 2019/771 про певні аспекти, що стосуються контрактів на продаж товарів** (англійською) (Офіційний вісник, 22.05.2019). Мета цієї Директиви полягає в тому, щоб сприяти належному функціонуванню внутрішнього ринку, забезпечуючи при цьому високий рівень захисту прав

споживачів. Вона встановлює загальні правила щодо певних вимог, які стосуються договорів купівлі-продажу, укладених між продавцями та споживачами, зокрема правила щодо відповідності товари з контрактом, засоби правового захисту у разі відсутності такої відповідності, умови здійснення цих засобів захисту та комерційні гарантії.

16 SCIENCE, INFORMATION, EDUCATION AND CULTURE / НАУКА, ІНФОРМАЦІЙНІ ВІДНОСИНИ, ОСВІТА І КУЛЬТУРА

-


17 LAW RELATING TO UNDERTAKINGS / ЗАКОНОДАВСТВО ПРО ПІДПРИЄМСТВА


-






18 COMMON FOREIGN AND SECURITY POLICY / СПІЛЬНА ЗАКОРДОННА ПОЛІТИКА І ПОЛІТИКА БЕЗПЕКИ


- **Cyber-attacks** -  The EU Council established a framework which allows the EU to impose targeted restrictive measures to deter and respond to cyber-attacks which constitute an external threat to the EU or its member states, including cyber-attacks against third States or international organisations (17.05.2019), [Press-release](#) of the Council of the EU.
 -  **ЄС затвердив новий режим санкцій за кібератаки**, (17.05.2019), [інформація](#) з сайту “Європейська правда”.
- **Human rights protection in the world** -  The EU Council adopted [the EU annual report on human rights and democracy in the world for 2018](#). The report also covers the human rights situation in Ukraine. The report noted that in 2018 the EU remained at the forefront of the protection and promotion of human rights in a rapidly changing geopolitical landscape. Globally, the year saw an increase in threats and violations against journalists and other media workers, further shrinking the space for free journalism (13.05.2019).  Рада ЄС прийняла [Річний звіт щодо прав людини та демократії у світі за 2018 рік](#) (англійською). Звіт також висвітлює ситуацію щодо прав людини в Україні. У звіті зазначено, що ЄС обіймає ключове місце у захисті та промоції прав людини у вкрай мінливому геополітичному ландшафті. У глобальному масштабі минулого року спостерігалось зростання загроз і порушень проти журналістів та інших працівників медіа, що зменшило простір для вільної журналістики (13.05.2019).

19 AREA OF FREEDOM, SECURITY AND JUSTICE / ПРОСТІР СВОБОДИ, БЕЗПЕКИ ТА ПРАВОСУДДЯ


- **Data protection** -  The European Commission issued Communication to the European Parliament and the Council [“Guidance on the Regulation on a framework for the free flow of non-personal data in the European Union”](#) of 29.05.2019. In line with the existing GDPR documents, prepared by the European Data Protection Board, this guidance document aims to clarify which rules apply when processing personal and non-personal data. It gives a useful overview of the

central concepts of the free flow of personal and non-personal data within the EU, while explaining the relation between the two Regulations in practical terms and with concrete examples.  Європейська Комісія опублікувала Повідомлення до Європейського Парламенту та Ради **«Керівництво щодо Положення про рамки для вільного потоку неперсональних даних в Європейському Союзі»** від 29.05.2019 (англійською). Відповідно до існуючих документів щодо GDPR, підготовлених Європейською комісією із захисту даних, цей керівний документ має на меті пояснити, які правила застосовуються при обробці персональних та неперсональних даних. Він містить корисний огляд основних концепцій вільного потоку особистих та неперсональних даних в межах ЄС, пояснюючи при цьому взаємозв'язок між двома Регламентами на практиці та з конкретними прикладами.

- **Fraud and counterfeiting of non-cash means of payment** -  The European Parliament and the Council adopted the **Directive 2019/713 on combating fraud and counterfeiting of non-cash means of payment** (Official Journal, 10.05.2019). This Directive establishes minimum rules concerning the definition of criminal offences and sanctions in the areas of fraud and counterfeiting of non-cash means of payment. It facilitates the prevention of such offences, and the provision of assistance to and support for victims.  Європейський Парламент і Рада ухвалили **Директиву 2019/713 про боротьбу з шахрайством та підробкою безготівкових платіжних засобів** (англійською) (Офіційний вісник, 10.05.2019). Ця Директива встановлює мінімальні правила щодо визначення кримінальних злочинів та санкцій у сферах шахрайства та підробки безготівкових платіжних засобів. Вона сприятиме попередженню таких злочинів, а наданню допомоги та підтримці їхніх жертв.
- **Cooperation in criminal matters** -  The European Parliament and the Council adopted the **Regulation 2019/816 establishing a centralised system for the identification of Member States holding conviction information on third-country nationals and stateless persons (ECRIS-TCN) to supplement the European Criminal Records Information System** (Official Journal, 22.05.2019). This Regulation applies to the processing of identity information of third-country nationals who have been subject to convictions in the Member States for the purpose of identifying the Member States where such convictions were handed down. The provisions of this Regulation also apply to citizens of the Union who also hold the nationality of a third country and who have been subject to convictions in the Member States.  Європейський Парламент і Рада ухвалили **Регламент 2019/816 про запровадження централізованої системи з ідентифікації громадян третіх країн та осіб без громадянства, які визнані винними у вчиненні злочинів (ECRIS-TCN), що доповнює Європейську інформаційну систему кримінального обліку** (англійською) (Офіційний вісник, 22.05.2019). Цей Регламент стосується процедури збору інформації про громадян третіх країн, які визнані винними у вчиненні злочинів у державах-членах ЄС з метою визначення держави, де такі вироки були винесені. Положення цього Регламенту також застосовуються до громадян Союзу, які мають громадянство третьої країни і які були засуджені в державах-членах ЄС.
- **Schengen area** -  20.05.2019 the European Parliament and the Council

adopted the [Regulation 2019/817 on establishing a framework for interoperability between EU information systems in the field of borders and visa](#) and [Regulation \(EU\) 2019/818 on establishing a framework for interoperability between EU information systems in the field of police and judicial cooperation, asylum and migration](#) (Official Journal, 22.05.2019). These Regulations establish a framework to ensure interoperability between the Entry/Exit System (EES), the Visa Information System (VIS), the European Travel Information and Authorisation System (ETIAS), Eurodac, the Schengen Information System (SIS), and the European Criminal Records Information System for third-country nationals (ECRIS-TCN).  20.05.2019 Європейський Парламент і Рада ухвалили [Регламент 2019/817 про визначення загальних підходів для взаємодії між інформаційними системами ЄС у сфері кордонів і віз та Регламент 2019/818 про встановлення рамок взаємодії між інформаційними системами ЄС у сфері поліцейського і судового співробітництва, притулку та міграції](#) (англійською) (Офіційний вісник, 22.05.2019). Ці регламенти містять положення про забезпечення взаємосумісності між системою “В’їзду/виїзду” (EES), Візовою інформаційною системою (VIS), Європейською системою дорожньої інформації та авторизації (ETIAS), Євродаком, Шенгенською інформаційною системою (SIS), та Європейською інформаційною системою кримінального обліку громадян третіх країн (ECRIS-TCN).

20 PEOPLE'S EUROPE / ЄВРОПА ДЛЯ ЛЮДЕЙ

- **European citizens' initiative** -  The European Parliament and the Council adopted the [Regulation 2019/788 on European citizens' initiative](#), that repeals the Regulation 211/2011 (Official Journal, 17.05.2019). This Regulation establishes the procedures and conditions required for an initiative inviting the Commission, within the framework of its powers, to submit any appropriate proposal on matters where citizens of the Union consider that a legal act of the Union is required for the purpose of implementing the Treaties due to art. 11(4) TEU.  Європейський Парламент та Рада ухвалили [Регламент 2019/788 про Європейську громадянську ініціативу](#), що скасовує Регламент 211/2011 (англійською) (Офіційний вісник, 17.05.2019). Цей Регламент встановлює процедури та умови, необхідні для подання ініціативи, що адресується Комісії, яка в межах своїх повноважень може подати будь-яку відповідну пропозицію з питань, щодо яких громадяни Союзу вважають, що правовий акт Союзу є необхідним для імплементації установчих Договорів Союзу відповідно до ст. 11(4) ДЕС.

The content of this Review does not reflect the official opinion of the European Union. Responsibility for the information and views expressed in the Review lies entirely with the authors.